

## TABLE DE LA JURISPRUDENCE

Volume 111, Number 3, December 2009

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1044871ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/1044871ar>

[See table of contents](#)

### Publisher(s)

Éditions Yvon Blais

### ISSN

0035-2632 (print)

2369-6184 (digital)

[Explore this journal](#)

### Cite this document

(2009). TABLE DE LA JURISPRUDENCE. *Revue du notariat*, 111(3), 573–591.

<https://doi.org/10.7202/1044871ar>

## TABLE DE LA JURISPRUDENCE

### CANADA

<i>167782 Canada inc. c. Tenneco Canada inc.</i> , C.S. Longueuil, n° 505-05-000728-896, 19 octobre 1994 . . . . .	134
<i>3540618 Canada inc. (Syndic de)</i> , C.S., 2000-11-16, Soquij AZ-01026008, B.E.-17 . . . . .	468, 480
<i>2323-0220 Québec inc. c. Gestion Michel Noël ltée</i> , [1998] R.J.Q. 1714 (C.A.) . . . . .	510
<i>2413-8760 Québec inc. (Maison des Encans de Montréal)</i> <i>c. Forand</i> , 2008 QCCS 1420 . . . . .	109
<i>9071-5780 Québec inc. c. Lambert</i> , 2008 QCCS 4810 [requête pour permission d'appeler, 2008-10-14 (C.A.), 200-09-006481] . . . . .	109
<i>9071-8131 Québec inc. c. Michel Rhéaume &amp; Associés ltée</i> , C.A. Montréal, n° 500-09-013560-032, 11 janvier 2005 . . . . .	134
<i>9079-8190 Québec inc. c. Bergeron</i> , [2005] R.D.I. 463 (C.A.) . . . . .	32, 90
<i>9092-2535 Québec inc. (Syndic de)</i> , [2003] R.J.Q. 2585, [2003] R.D.I. 668 (C.S.) . . . . .	170

### - A -

<i>A. et B.</i> , 2006 QCCS 6022, 14 décembre 2006 . . . . .	262
<i>A. et C.</i> , 2007 QCCS 124, 19 janvier 2007 . . . . .	261
<i>A.(D.) et J.D.</i> , C.S., n° 410-14-000741-043, 31 mars 2004 . . . . .	261
<i>A.B. c. Y.L.</i> , C.S. Sherbrooke, n° 450-002501-037, 12 février 2004. . . . .	262
<i>Accutel Conferencing Systems inc. c. Bellavance</i> , C.S. Montréal, n° 500-05-064297-013, 31 août 2001, J.E. 2001-1835, D.T.E. 2001T-959 . . . . .	132
<i>Acme Village School District c. Steele-Smith</i> , (1933) R.C.S. 47 . . . . .	487

<i>Air Canada c. Ontario (Liquor Control Board)</i> , (1997) 148 D.L.R. (4th) 193, [1997] 2 R.C.S. 581 . . . . .	222
<i>Alloi-Lussier c. Centre d'hébergement Champlain</i> , [1996] R.D.F. 259 (C.S.). . . . .	263
<i>Alloi-Lussier c. Centre d'hébergement Champlain</i> , [1997] R.J.Q. 807 (C.A.). . . . .	264
<i>Aréna de Repentigny ltée c. Lacasse</i> , [1995] R.J.Q. 816 (C.S.). . . . .	170
<i>Arsenault et Marchessault</i> , [2000] R.D.I. 99 (C.S.) . . . .	144-145
<i>Arthur Sarrazin c. Charles F. Duquette</i> , [1935] 4 R.D. 365 . . . . .	134
<i>Association des courtiers et agents immobiliers du Québec c. Proprio Direct inc.</i> , 2008 CSC 32. . . . .	70, 72-73
<i>Assurance-vie Desjardins c. Québec (Ville de)</i> , [1987] R.D.I. 209 (C.A.) . . . . .	95
<i>Axa Assurances inc. c. CSX Transportation inc.</i> , 2008 QCCQ 3605 . . . . .	35
<i>Axor Construction Canada Ltée c. 3099-2200 Québec inc.</i> , [2002] R.D.I. 26 (C.A.). . . . .	87

**- B -**

<i>B. c. F.</i> , REJB 1999-14637 (C.S.). . . . .	261
<i>Banque HSBC Canada c. 9082-3659 Québec inc.</i> , [2005] R.D.I. 339 (C.S.) . . . . .	156
<i>Banque Nationale du Canada c. 9010-3391 Québec inc.</i> , J.E. 2000-271 (C.S.) . . . . .	170
<i>Banque Nationale du Canada c. Flores</i> , [1998] R.D.I. 450 (C.S.). . . . .	172
<i>Banque Nationale du Canada c. Gestion Gi-mau inc.</i> , [1996] R.D.I. 423 (C.S.) . . . . .	155
<i>Banque Nationale du Canada c. Québec (Ville de)</i> , [2000] R.J.Q. 1973 (C.A.). . . . .	96
<i>Banque Royale du Canada c. Brault</i> , [1988] R.J.Q. 1834 (C.S.). . . . .	143
<i>Banque Royale du Canada c. 5-Mars &amp; Frères inc.</i> , J.E. 97-562 (C.S.). . . . .	169

<i>Barrette c. Ciment du Saint-Laurent inc.</i> , [2003] R.J.Q. 1883 (C.S.) . . . . .	33, 66
<i>BCE inc. (Arrangement relatif à)</i> , 2008 QCCA 935. . . . .	427
<i>BCE inc. c. Détenteurs de débentures de 1967</i> , 2008 CSC 69 . . . . .	427
<i>Beauregard c. Bourgeois</i> , J.E. 2006-1072 (C.S.) . . . . .	145
<i>Beauregard-Dalpe c. Commission de protection du territoire agricole du Québec</i> , [2001] T.A.Q. 1480 . . . . .	190
<i>Bédard c. Compagnie d'assurances ING du Canada</i> , [2008] R.D.I. 647 (C.Q.) . . . . .	86
<i>Belgo-Fisher (Canada) inc. c. Lindsay</i> , [1988] R.J.Q. 1223 (C.A.) . . . . .	71
<i>Bélisle c. Commission de protection du territoire agricole du Québec</i> , [2001] T.A.Q. 1475 . . . . .	190
<i>Bell Canada c. Québec (Commission de la santé et de la sécurité du travail)</i> , [1988] 1 R.C.S. 749 . . . . .	222
<i>Bellehumeur c. 6396160 Canada inc.</i> , 2008 QCCQ 4738 . . . . .	35
<i>Berges Massawipi inc. c. Gottsegen</i> , 2008 QCCS 143 . . . . .	47, 49
<i>Bessette c. Fortier</i> , REJB 1999-14637 (C.S.) . . . . .	261
<i>Blackburn c. Létourneau</i> , 2008 QCCS 2799 . . . . .	35, 36
<i>Boma Manufacturing Ltd. c. Banque Canadienne Impériale de Commerce</i> , [1996] 3 R.C.S. 727 . . . . .	151
<i>Breton c. Commission de protection du territoire agricole du Québec</i> , 2007 QCTAQ 11798, [28 mars 2007] C.P.T.A.Q., n° 348943 et ordonnance du 26 mars 2007, n° 348933 . . . . .	201
<i>Brossard c. Journal La Presse ltée</i> , 2006 QCCS 3887 (29 juin 2006) . . . . .	17
<i>B.S.R.B. c. Bernard</i> , [2002] R.D.I. 609 (C.Q.) . . . . .	143

## - C -

<i>C.B. c. F.D.</i> , C.S., n° 200-14-009669-059, 11 octobre 2005. . . . .	266
<i>C.B. c. L.B.</i> , C.S., n° 300-14-000039-045, 21 septembre 2004. . . . .	266
<i>C.L. c. M.L.</i> , 2008 QCCS 591, AZ-50474535 (C.S.) . . . . .	260

<i>C.L. c. St-Arnaud</i> , 2008 QCCS 3135 . . . . .	78
<i>Caisse d'entraide économique de Manicouagan c. Derosby</i> , [1983] C.S. 732 . . . . .	170
<i>Caisse Desjardins de Salaberry-de-Valleyfield c. General Motors Acceptance Corporation du Canada ltée</i> , 2007 QCCA 1342, Soquij AZ-50453102. . . . .	470, 472-473, 476, 477, 480
<i>Caisse populaire de Hull c. Falardeau</i> , J.E. 80-419 (C.S.). . . . .	161
<i>Caisse populaire de Lévis c. Maranda</i> , [1950] B.R. 249 . . . . .	141-143, 147
<i>Caisse populaire Desjardins de la Petite-Nation c. 151995 Canada ltée</i> , J.E. 2000-2116 (C.S.) . . . . .	169
<i>Caisse populaire Desjardins du Village huron c. Trevors</i> , [1998] R.D.I. 454 (C.S.) . . . . .	170
<i>Caisse populaire St-Simon de Drummond c. Lalumière</i> , J.E. 82-1105 (C.S.) . . . . .	170
<i>Canada (Procureur général) c. Tremblay</i> , [1999] R.J.Q. 1601 (C.A.). . . . .	152
<i>Cardone c. Iammatteo</i> , J.E. 2002-245 (C.S.). . . . .	145, 146
<i>Caron et Dumais</i> , C.P.T.A.Q., nos 183997 à 184000, 16 août 1991 . . . . .	215
<i>Charles-Auguste Fortier Inc. (Arrangement relatif à)</i> , 2008 QCCS 5388 . . . . .	440
<i>Chassé (Marco &amp; Stéphane Chaussé) (Syndic de)</i> , 2008 QCCS 1450, J.E. 2008-1088, [2008] R.D.I. 328 (C.S.). . . . .	41, 42, 152
<i>Chaussures Daniel Brisson ltée, Re</i> , [1988] R.L. 56 (C.A.). . . . .	520
<i>Chouinard c. Entreprises B.R. Desroches inc.</i> , [1991] R.J.Q. 392 . . . . .	135
<i>Ciba-Geigy Canada Ltd. c. Apotex inc.</i> , [1992] 3 R.C.S. 120 . . . . .	133
<i>Ciment du Saint-Laurent inc. c. Barrette</i> , 2008 CSC 64 . . . . .	32, 33, 65, 70
<i>Ciment du Saint-Laurent inc. c. Barrette</i> , 2006 QCCA 1437 . . . . .	33, 66
<i>Clermont c. Latour</i> , (1930) 68 C.S. 430 . . . . .	143

<i>Collège d'enseignement général et professionnel de Trois-Rivières c. Leblanc et Lafrance inc.</i> , [2001] R.J.Q. 2659, REJB 2001-26361 (C.S.) . . . . .	476
<i>Colombie-Britannique (Procureur général) c. Lafarge Canada inc.</i> , 2007 CSC 23 . . . . .	223
<i>Commission de protection du territoire agricole du Québec c. Boerboom</i> , C.S.C., n° 32542, 25 septembre 2008 . . . . .	177-178
<i>Commission de protection du territoire agricole du Québec c. Cour du Québec et Fédération de l'UPA de Saint-Hyacinthe c. Cour du Québec</i> , 2007 QCCS 5977 . . . . .	182
<i>Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse c. Gaz métropolitain inc.</i> , 2008 QCTDP 24 . . . . .	64
<i>Concentrés scientifique Bélisle inc. c. Lyrco Nutrition inc.</i> , 2007 QCCA 676 . . . . .	136
<i>Confédération Compagnie d'assurance-vie c. 103012 Canada inc.</i> , [1996] R.J.Q. 2022 (C.S.) . . . . .	170
<i>Construction Montcalm inc. c. Commission du salaire minimum</i> , [1979] 1 R.C.S. 754 . . . . .	221
<i>Consumers Distributing Co. c. Seiko Time Canada Ltd.</i> , [1984] R.C.S. 22 . . . . .	135
<i>Contrôle PC inc. c. DP Sys inc.</i> , 2008 QCCS 3712 [requête en rejet d'appel, 2008-09-17 (C.A.), 200-09-006442-008] . . . . .	109, 129
<i>Corp. scientifique Claisse inc. c. Instruments Katanax inc.</i> , C.S. Québec, n° 200-17-003138-039, 5 mai 2004, J.E. 2004-1219, D.T.E. 2004T-590 . . . . .	125
<i>Corporation Stone-Consolidated c. Pierre Desjardins Gestion inc.</i> , [1998] R.D.I. 126 (C.S.) . . . . .	42
<i>Côté et Mecfor inc.</i> , D.T.E. 2008T-285 . . . . .	109
<i>Cox c. Slade</i> , (1936) 74 C.S. 351 . . . . .	161
<i>Couvrette c. Couvrette</i> , J.E. 99-2334 (C.S.) . . . . .	146
<i>Croteau c. Air Transat AT inc.</i> , 2007 QCCA 737 . . . . .	81
<i>Curateur public du Québec c. D.S.</i> , 2006 QCCA 83, 26 janvier 2006 . . . . .	267, 269, 271, 273
<i>Curateur public du Québec c. H.L.</i> , C.S. Montréal, n° 500-14-018665-026 . . . . .	263

<i>Curateur public du Québec c. S.F.</i> , 2006 QCCS 3136, 29 mai 2006 . . . . .	266
---	-----

- D -

<i>De Baere c. Lemieux</i> , [1977] C.A. 551. . . . .	172
<i>Dell Computer Corp. c. Union des consommateurs</i> , 2007 CSC 34 . . . . .	64
<i>Demers c. Roy</i> , J.E. 2007-1600 (C.S.) . . . . .	491, 494
<i>De Montigny (Succession de) c. Brossard (Succession de)</i> , 2008 QCCA 573 [requête pour autorisation de pourvoi à la Cour suprême rejetée (C.S. Can., n° 32658, 25 septembre 2008)] . . . . .	18, 20
<i>Deneault c. Deneault</i> , [1997] R.D.I. 602 (C.S.) . . . . .	144
<i>Denicourt-Lord c. Ferme Île-aux-Noix inc.</i> , 2006 QCCS 76 . . . . .	50
<i>Dessureault c. Brien</i> , [2001] n° AZ-01026236 (C.S.) . . . . .	494
<i>Désy et 9126-6072 Québec inc. (Complexe La fine Pointe)</i> , D.T.E. 2008T-155 . . . . .	109
<i>Diffusion Métromédia CMR inc. c. Bou Malhab</i> , 2008 QCCA 1938 . . . . .	74
<i>Dion c. Dion</i> , C.S. Montréal, n° 500-14-025083-056, 14 mars 2006 . . . . .	261
<i>Dominion Messenger and Signal Co. Ltd. c. Vaudrin</i> , (1924) 30 R.L. 336 . . . . .	133
<i>Doré c. Verdun (Ville de)</i> , [1997] 2 R.C.S. 862. . . . .	487
<i>Doyer c. Vassiliadis</i> , 2008 QCCS 3391 . . . . .	35
<i>Droit de la famille – 1544</i> , [1992] R.J.Q. 617 (C.A.) . . . . .	442
<i>Duchesneau c. Graton</i> , EYB 2003-45105 (C.S.) . . . . .	480
<i>Duha Printers (Western) Ltd. c. Canada</i> , [1998] 1 R.C.S. 795, REJB 1998-06488 . . . . .	513
<i>Dumont c. 9031-4493 Québec inc.</i> , C.S. n° 250-05-000999- 011, 27 avril 2001 . . . . .	169
<i>Duquette c. Aimez</i> , 2008 QCCS 3051 . . . . .	35
<i>Dynabec Informatique municipale inc. c. Mensys Business Solution Centre Ltd.</i> , C.A. Québec, n° 200-09-002936-000, 6 juin 2000 . . . . .	134

**- E -**

<i>Édifice Georges inc. c. Caisse de retraite de la Banque canadienne nationale</i> , [1974] C.A. 456 . . . . .	161
<i>Éditions CEC inc. c. Hough</i> , 2008 QCCS 4526 . . . . .	109-114, 125-127
<i>Excelsior, cie d'assurance-vie c. Mutuelle du Canada (La), cie d'assurance-vie</i> , [1992] R.J.Q. 2669 (C.A.) . . . . .	71, 113, 119, 122-123, 126

**- F -**

<i>Fabricants de jeux et jouets Wrebbit inc. c. Benoît</i> , C.S. Montréal, n° 500-05-014910-945, 22 janvier 1996, J.E. 96-522 . . . . .	129
<i>Faccenda Chicken Ltd. c. Fowler</i> , [1985] 1 All E.R. 724 . . . . .	123
<i>Fédération des producteurs acéricoles du Québec c. Doyon</i> , J.E. 2008-761, [2008] R.J.Q. 1018 (C.S.) . . . . .	142, 144-146
<i>Ferland c. Larose</i> , [1982] C.S. 616 . . . . .	133
<i>Ferme Île-aux-Noix inc. c. Denicourt-Lord</i> , 2007 QCCA 1701 . . . . .	49, 51
<i>Financement agricole Canada c. Messier</i> , J.E. 2008-1601 (C.S.) . . . . .	168
<i>Fortier et Dupont</i> , [22 février 1991] C.P.T.A.Q., n° 177926 . . . . .	197
<i>Fournier c. Piché</i> , 2008 QCCS 5384 . . . . .	19
<i>Frigo-Remorques inc. c. Rémillard</i> , 2008 QCCS 1671 . . . . .	109

**- G -**

<i>G.D. c. R.D.</i> , [2006] R.J.Q. 1442 (C.S.) . . . . .	261
<i>G.R. et F.F.</i> , 2006 QCCS 1503, 17 mars 2006, AZ-50363165 . . . . .	262
<i>Gabereau c. Vourdousis</i> , 2007 QCCA 1676 (C.A.) . . . . .	37, 39
<i>Gagnon c. Lévesque</i> , 2008 QCCQ 6387 . . . . .	98, 102
<i>Gariépy (Succession de) c. Beauchemin</i> , 2006 QCCA 123 (1 <sup>er</sup> février 2006) . . . . .	5
<i>Gaucher c. Lac-Tremblant-Nord (Municipalité de)</i> , 2008 QCCS 2095 . . . . .	36

<i>Gauthier c. Procureur général du Québec</i> , [1984] R.L. 271 (C.S.) . . . . .	221
<i>Gauthier c. Québec (C.P.T.A.Q.)</i> , [1989] 1 R.C.S. 859 . . . . .	189, 208
<i>Gennium Pharmaceutical Products inc. c. Genpharm</i> , 2008 QCCA 1384 . . . . .	109
<i>Gestess Plus (9088-0964 Québec inc.) c. Harvey</i> , 2008 QCCA 314 . . . . .	109
<i>Gestion Daniel Martin inc. c. Sofidev inc.</i> , [1997] R.J.Q. 3063 (C.S.) (appel rejeté C.A. 2000-02-21 : 200-09-001779-971). . . . .	170
<i>Gestion Marie-Lou (St-Marc) inc. c. Lapierre</i> , C.A. Québec, n° 200-09-004516-032, 26 août 2003, [2003] J.Q. n° 10629 (C.A.) . . . . .	136—
<i>Giguère Automobile ltée c. Universal Auto Ltd.</i> , (1941) 70 B.R. 166 . . . . .	135
<i>Gilles E. Néron Communication Marketing inc. c. Chambre des notaires du Québec</i> , [2004] 3 R.C.S. 95 . . . . .	64
<i>Godbout c. Bolduc</i> , 2007 QCCS 726 . . . . .	78
<i>Godin c. Mayer</i> , [1998] R.D.I. 687 (C.Q.) . . . . .	146-147
<i>Gottsegen c. Berges Massawipi inc.</i> , 2008 QCCA 2361. . . . .	47
<i>Graphiques Matrox inc. c. Nvidia Corp.</i> , C.S. Montréal, n° 500-05-056150-004, 12 juillet 2001, J.E. 2001-1591, D.T.E. 2001T-819 . . . . .	122
<i>Gravel Photographeur c. Zicat</i> , [1976] C.S. 1143 . . . . .	170
<i>Gravino c. Enerchem Transport inc.</i> , 2008 QCCA 1820. . . . .	109-111, 114-118, 126
<i>Greater Toronto Airports Authority c. Mississauga (City)</i> , [2000] O.J. n° 4086 . . . . .	222
<i>Grenier c. Lefebvre (Succession de)</i> , EYB 2004-121642 (C.S.) . . . . .	490
<i>Groupe Serge Lessard &amp; Associés inc. c. Beaulieu</i> , 2008 QCCS 1302 . . . . .	35

- H -

<i>H.P. c. J.P.</i> , 2007 QCCS 2958, 15 juin 2007 . . . . .	266
<i>Hamel (Lépine) c. Morin (Succession de)</i> , 2008 QCCQ 3209. . . . .	25-28

<i>Herbert Morris Ltd. c. Saxelby</i> , [1916] A.C. 688 (H.L.) . . . . .	123
<i>HMI-Promec, s.e.n.c.c. c. 2954-4095 Québec inc. (Construction Kay-Bek Inn)</i> , J.E. 2008-191, [2008] R.D.I. 8 (C.A.) (requête pour autorisation de pourvoi à la Cour suprême). . . . .	152
<i>Honco Inc. c. Damphousse</i> , C.S. Québec, n° 200-05-006167-964, 4 juin 1997, J.E. 97-1470, D.T.E. 97T-813 . . . . .	124-125, 132
<i>Hydro P-1 inc. c. Armatures Bois-Francs inc.</i> , [1994] R.D.I. 466 (C.S.) . . . . .	155

## - I -

<i>Imprimerie d'Arthabaska inc. c. Roux</i> , C.S. Arthabaska, n° 415-05-00243-963, 10 mai 1996, J.E. 96-1666, D.T.E. 96T-988 . . . . .	128
<i>Improthèque Inc. c. St-Gelais</i> , [1995] R.J.Q. 2469 (C.S.) . . . . .	110, 118, 132
<i>In re Boucher et Bellavance</i> , [1983] C.S. 1104 . . . . .	143
<i>In re Dupuis : Bourassa c. Dupuis</i> , [1975] C.A. 409 . . . . .	143, 147
<i>In re Gauthier : Huard &amp; Gauthier</i> , [1976] C.S. 86 . . . . .	142, 143
<i>Industries Saguenay Limitée c. Industries Couture Limitée</i> , [1973] C.A. 316 . . . . .	152
<i>ING Canada inc. c. Robitaille</i> , 2008 QCCS 32. . . . .	109
<i>Investissements Mont Écho inc. c. Banque Nationale du Canada</i> , J.E. 2008-519, [2008] R.J.Q. 650 (C.A.) . . . . .	156, 163

## - J -

<i>J.C. c. T.L.</i> , 2006 QCCS 5348, 6 novembre 2006 . . . . .	264
<i>J.M. c. M.M.</i> , 2007 QCCS 3348, 10 juillet 2007. . . . .	262
<i>Johannesson c. Rural Municipality of West St.Paul</i> , [1952] 1 S.C.R. 292 . . . . .	222
<i>Jolicoeur c. Beaudoin</i> , [1950] C.S. 472 . . . . .	161
<i>Jones c. Paradis</i> , 2007 QCCS 5876 . . . . .	5

**- K -**

- Kaouk (Succession de) c. Kaouk*, 2008 QCCA 192 [requête pour autorisation de pourvoi à la Cour suprême rejetée (C.S. Can., n° 32540, 31 juillet 2008)] . . . . . 4-5, 7-8

**- L -**

- L.(G.) et R.L.(R.)*, [1996] R.D.F. 374 . . . . . 263
- L.L.A. et G.S.*, 2006 QCCS 1683, 29 mars  
2006 . . . . . 262-263, 266
- L.R. c. M.R., J.E.* 2005-1814 (C.S.) . . . . . 267
- Labelle c. Hull (Ville de)*, [1999] n° AZ-99036321 (C.Q.) . . . . . 93
- Laboratoires Constant inc. c. Beauchamp*, C.S. Montréal,  
n° 500-05-025742-964 et 500-05-031229-972, 30 avril  
1999, J.E. 99-1161, D.T.E. 99T-578 . . . . . 132
- Lac D'Amiante du Québec Ltée c. 2858-0702 Québec inc.*,  
[2001] 2 R.C.S. 743 . . . . . 436
- Lachance et Picard c. Commission de protection du territoire  
agricole du Québec*, 2008 QCTAQ 1140 . . . . . 204
- Lachance c. Québec (Sous-ministre du Revenu)*, 2008  
QCCA 1479, J.E. 2008-1634 (C.A.) . . . . . 91, 146-148
- Lacombe et Picard et 3845443 Canada inc., appelants-  
défendeurs c. Municipalité de Sacré-Cœur, intimée-  
demanderesse*, 2008 QCCA 426 . . . . . 221-222, 224
- Laferrière et Gervais c. Commission de protection du territoire  
agricole du Québec*, 13 juillet 2000, T.A.Q., STE-Q-053083-  
9908 . . . . . 220
- Laferrière et Gervais c. Commission de protection du territoire  
agricole du Québec et Tribunal administratif du Québec  
(section du territoire et de l'environnement)*, 22 octobre  
2002, C.Q., district de Saint-Maurice, n° 410-  
02001791-000 . . . . . 220
- Laferrière et Gervais c. L'honorable juge Pierre Lortie, juge  
de la Cour du Québec*, 2006 QCCS 3377 . . . . . 220
- Laferrière et Gervais, appelants-demandeurs c. Procureur général  
du Québec, intimé-mis en cause et l'honorable Pierre Lortie,  
juge de la Cour du Québec, mis en cause-défendeurs*,  
2008 QCCA 427 . . . . . 220, 224

<i>Laflamme c. Corbin</i> , 2008 QCCS 454 . . . . .	35
<i>Laganière c. Commission de protection du territoire agricole du Québec</i> , C.Q. n° 200-02-001522-913, 3 août 1992, REJB 92-75492 (C.Q.) . . . . .	206
<i>Lakeshore Development Corporation c. Pesant</i> , [1968] C.S. 613 . . . . .	169
<i>La Laurentienne-vie, compagnie d'assurance inc. et l'Impériale, compagnie d'assurance-vie c. L'Empire compagnie d'assurance et al.</i> , REJB 2000-18713. . . . .	223
<i>Lange Canada inc. c. Platt</i> , (1973) 9 C.P.R. 231 . . . . .	123, 130
<i>Langlais (Succession de) c. Langlais-Bouchard</i> , J.E. 99-1764 (C.A.) (3 septembre 1999) . . . . .	5
<i>Lapierre c. Québec (Procureur général)</i> , [1985] 1 R.C.S. 241 . . . . .	70
<i>Laryea c. Boudjema</i> , [2005] R.J.Q. 641 (C.Q.) . . . . .	98
<i>Lavallée c. Commission de protection du territoire agricole du Québec</i> , [6 février 2008] C.P.T.A.Q., n° 354470, 2008 QCTAQ 11874. . . . .	194, 195
<i>Lavallée c. Lac Brome (Ville de)</i> , [2008] R.D.I. 637 (C.Q.) . . . . .	92-93
<i>Lecours c. Guérette</i> , 2008 QCCS 3419 . . . . .	59
<i>Legault c. De Sève</i> , [1920] R.C.S. 65 . . . . .	163
<i>Le Parc Rare inc. c. CPTAQ</i> , C.Q. Québec, n° 200-02-002823-922, 12 mars 1999 . . . . .	190
<i>Les Cinémas RGMF inc. c. Immeubles Jean-Robert Grenier inc. et al.</i> , 2007 QCCS 5979. . . . .	45-47
<i>Les Vergers Leaky inc. c. Fédération de l'UPA de Saint-Jean-de-Valleyfield et Cour du Québec</i> , 2008 QCCA 204 . . . . .	182
<i>Little Sisters c. Canada (Commissaire des douanes et du revenu)</i> , 2007 CSC 2 . . . . .	79
<i>Logistiques Trans-west inc. c. Haince</i> , C.S. Montréal, n° 500-05-039129-984, 3 juin 1998, J.E. 98-1571, D.T.E. 98T-762. . . . .	132

## - M -

<i>M.B. et C.B., C.S., n° 705-14-002786-046, 19 avril 2005 . . .</i>	263
<i>M.B. c. F.G., 2006 QCCS 3215, 9 juin 2006 . . . . .</i>	262-263
<i>Maçonnerie Demers inc. c. Agence métropolitaine de transport,</i> <i>[2004] R.D.I. 288 (C.A.) . . . . .</i>	152
<i>Marietta Corp. c. Thomas Fairhurst, Cour suprême de New York,</i> <i>Division d'appel, 2 janvier 2003 . . . . .</i>	126
<i>Markarian c. Marchés mondiaux CIBC inc., 2006 QCCS</i> <i>3314 . . . . .</i>	63
<i>Matrox Electronic Systems Ltd. c. Gaudreau, [1993] R.J.Q.</i> <i>2449 (C.S.) . . . . .</i>	128
<i>Maziade (Syndic de), [1995] R.J.Q. 1894 (C.S.) . . . . .</i>	147, 150
<i>MBI Acquisition Corp. c. Bournival, 2008 QCCS 2232 . . . . .</i>	109
<i>McClurg c. Canada, [1990] 3 R.C.S. 1010 . . . . .</i>	512
<i>McLennan (Succession de) c. Québec (Sous-ministre du Revenu),</i> <i>Succession de Gombos c. Sous-ministre du Revenu du</i> <i>Québec, 2008 QCCS 5439. . . . .</i>	23, 24
<i>Mecachrome International Inc. (Plan de transaction ou</i> <i>arrangement de), 2009 QCCS 1575 . . . . .</i>	437
<i>MEI ComputerTechnology Group Inc. (Arrangement relatif à),</i> <i>(6 mai 2005), Montréal, n° 500-11-025430-055, J.E.</i> <i>2005-1009 (C.S.) . . . . .</i>	437, 442
<i>Ménard c. Commission de protection du territoire agricole</i> <i>du Québec, 2007 QCTAQ 121612, [7 février 2007],</i> <i>C.P.T.A.Q., n° 348201 . . . . .</i>	185
<i>Ménard c. Parts-Expert inc., 2008 QCCA 1827 . . . . .</i>	109
<i>Messier c. Béique, [1929] R.C.S. 19. . . . .</i>	144
<i>Messier c. Québec (Sous-ministre du Revenu), 2008 QCCS</i> <i>2790 . . . . .</i>	22
<i>Metacad 2000 inc. c. Lamb Canada, [2004] R.J.Q. 1099</i> <i>(C.A.) . . . . .</i>	141
<i>Metcalfe &amp; Mansfield Alternative Investments II Corp.</i> <i>(Re), 2008 ONCA 587 (CanLII) . . . . .</i>	440
<i>Michaud c. Steinberg inc., [1993] R.J.Q. 1684 (C.A.) . . . . .</i>	440

<i>Millette c. Commission de protection du territoire agricole du Québec</i> , [14 septembre 2007] C.P.T.A.Q., n° 350674, 2008 QCTAQ 09165 . . . . .	179, 181
<i>Montour Ltée c. Jolicoeur</i> , [1988] R.J.Q. 1323 (C.S.) . . . . .	131, 135
<i>Morrison c. Orthoconcept Québec inc.</i> , D.T.E. 2008T-154 . . . . .	109
<i>Municipalité de Deschambault-Grondines c. Commission de protection du territoire agricole du Québec</i> , 2008 QCTAQ 04960 . . . . .	187
<i>Municipalité de Sacré-Cœur c. Lacombe et Picard et 3845443 Canada inc.</i> , 2006 QCCS 1171. . . . .	221
<i>Municipalité de Saint-Pie et Municipalité régionale de comté des Maskoutains c. Commission de protection du territoire agricole du Québec et Cour du Québec</i> , 2008 QCCA 205 . . . . .	182
<i>Mutuelle des fonctionnaires du Québec, corp. d'assurances c. Assurance-vie Desjardins</i> , J.E. 2000-2244 (C.A.) . . . . .	161

## - N -

<i>Nathan c. Société hypothécaire Scotia</i> , 2008 QCCS 2367. . . . .	64
<i>Neuman c. M.R.N.</i> , [1998] 1 R.C.S. 770, REJB 1998-06377 . . . . .	512
<i>Niagara Mortgage and Loan Company Limited c. Cloutier</i> , [1971] C.S. 202 . . . . .	170
<i>Nstein Technologies inc. c. Chauvet</i> , 2008 QCCS 3552 . . . . .	109

## - O -

<i>Ontario c. Canadian Pacific Railway Ltd.</i> , [1995] 2 R.C.S. 1028. . . . .	222
<i>Orangeville Airport c. Caledon (Town) et al.</i> , (1975) 66 D.L.R. (3d) 610 (C.A. Ontario). . . . .	222
<i>Ordre des comptables agréés du Québec c. Gagnon</i> , [2006] R.D.I. 21 (C.S.) . . . . .	145, 147
<i>Ouellet (Syndic de)</i> , [2003] R.D.I. 55 (C.S.) . . . . .	143-147

## - P -

<i>P.(L.)</i> , C.S. Beauce, n° 350-14-000007-047, 29 novembre 2004 . . . . .	260
<i>P.-J.T. c. Y.D.</i> , C.S. Chicoutimi, n° 150-14-000790-018, 19 avril 2002, AZ-50123130 . . . . .	263
<i>Papiers Gaspésia inc. (Arrangement relatif à)</i> , J.E. 2005-75 (C.A.). . . . .	438
<i>Papiers Gaspésia Inc. (Dans l'affaire du plan d'arrangement de)</i> , [2004] R.D.I. 39 (C.S.), J.E. 2004-965 (C.S.). . . . .	439
<i>Paradis c. Groleau-Roberge</i> , [1999] R.J.Q. 2585 (C.A.) (16 septembre 1999) . . . . .	5, 8
<i>Paradis c. Jones</i> , 2008 QCCA 1105 . . . . .	5
<i>PCI Chemicals Canada Inc. (Plan d'arrangement de transaction ou d'arrangement relatif à)</i> , [2002] R.J.Q. 1093 (C.S.) . . . . .	438
<i>Peoples Trust Company c. Montréal (Ville de)</i> , [2008] R.D.I. 491 (C.S.) . . . . .	95-97
<i>Perreault c. Turenne</i> , 2008 QCCS 4777 . . . . .	14
<i>Perrette inc. c. Québec (Sous-ministre du Revenu)</i> , [1998] R.J.Q. 1015 (C.A.) . . . . .	520
<i>Perron-Malenfant c. Malenfant (Syndic de)</i> , [1999] 3 R.C.S. 375 . . . . .	466
<i>Pilon c. Desève</i> , (1922) 60 C.S. 135 . . . . .	161
<i>Placements Ultima inc. c. Poupart</i> , [1972] C.A. 87. . . . .	161
<i>Plamondon (déclarant)</i> , [23 mars 2007] C.P.T.A.Q., n° 349272 . . . . .	188
<i>Plourde c. Service aérien FBO inc. (Skyservice)</i> , 2007 QCCA 739. . . . .	81
<i>Positron inc. c. Desroches</i> , [1988] R.J.Q. 1636 (C.S.) . . . . .	125
<i>Positron Technologies inc. (Arrangement relatif à)</i> , J.E. 2008-2056, [2008] R.J.Q. 2503 (C.S.) . . . . .	166
<i>Poulin c. Fontaine</i> , J.E. 2000-1058 (C.S.). . . . .	7
<i>Poulin c. Serge Morency et Associés inc.</i> , [1999] 3 R.C.S. 351, [1997] R.J.Q. 2421 (C.A.) . . . . .	145
<i>Prévoyants du Canada c. Viceri</i> , [1960] R.P. 52 (C.S.). . . . .	161

<i>Procureur général du Canada et Conseil du Trésor du Canada</i> c. <i>Constance St-Hilaire</i> , [2001] 4 C.F. 289 . . . . .	19
<i>Proprio Direct inc. c. Pigeon</i> , 2006 QCCA 978 . . . . .	72
<i>Proulx c. Leblanc</i> , [1969] R.C.S. 765 . . . . .	161

**- 9 -**

<i>Québec (Commission de protection du territoire agricole) c.</i> <i>St-Louis</i> , [1990] R.J.Q. 322 (C.A.) . . . . .	219-220, 223-224
<i>Québec (Curateur public) c. S. (D.)</i> , EYB 2006-100415 (C.A.) . . . . .	252
<i>Québec (Sous-ministre du Revenu) c. Alepin</i> , [2004] R.D.F.Q. 181 (C.Q.) . . . . .	146

**- R -**

<i>R.G. c. L.G.</i> , C.S., n° 155-14-000008-030, 23 octobre 2003 . . . . .	261
<i>R.L. c. R.</i> , J.E. 2008-433 (C.S.) . . . . .	171
<i>Raymond c. Goldberg</i> , 2008 QCCS 5925 . . . . .	68
<i>RBC Dominion Valeurs mobilières inc. c. Merrill Lynch</i> <i>Canada inc.</i> , 2008 CSC 54 . . . . .	109
<i>Re Kaouk (Succession de)</i> , 2007 QCCS 1797 . . . . .	4
<i>Re Lapierre</i> , 2008 QCCS 4553 . . . . .	7
<i>Re Regulation and Control of Aeronautics in Canada</i> , [1932] A.C. 54 . . . . .	222
<i>Régie intermunicipale du parc industriel de Beauce Amiante</i> c. <i>Dava inc. et al.</i> , 2008 QCCS 5919 . . . . .	43-45
<i>Richard Lasalle Construction Limitée c. Concepts Limited</i> , [1973] C.A. 944 . . . . .	152
<i>Richtree Inc. (re)</i> , [26 janvier 2005, 04-CL-5584], [2005] O.J. No. 251 (Ont. S.C.) . . . . .	433
<i>Robinovitch c. Banque de Montréal</i> , [1999] R.D.I. 160 (C.Q.) . . . . .	145
<i>Roc c. Poulbec inc.</i> , 2007 QCCRT 0441 . . . . .	81
<i>Roger Lefebvre c. Commission des affaires sociales et al.</i> , [1991] R.J.Q. 1064 . . . . .	223

<i>Roy c. Société immobilière du Cours Le Royer</i> , [1987] R.D.I. 392 (C.S.) . . . . .	543
---	-----

- S -

<i>S.P.-B. c. F.B.</i> , 2006 QCCS 2824, 24 mai 2006, AZ-50375336 . . . . .	261
<i>S.R. (Succession de)</i> , 2008 QCCS 4015 . . . . .	20
<i>Saltman Engineering Co. c. Campbell Engineering Co.</i> , [1948] 65 R.P.C. 203. . . . .	130
<i>Sani Sport inc. c. Hydro-Québec</i> , 2008 QCCA 2498 . . . . .	56, 58
<i>Santé naturelle ltée c. Produits de nutrition Vitaforme inc.</i> , [1985] 5 C.P.R. (3d) 548 . . . . .	130
<i>Sasseville c. Dolbeau (Ville de)</i> , J.E. 97-1594 (C.Q.) . . . . .	93
<i>Scott (Syndic de)</i> , J.E. 2005-1803 (C.S.) . . . . .	145, 147
<i>Secur Finance (2004) inc. c. Gilbert</i> , J.E. 2008-1917 (C.S.) (en appel) . . . . .	172
<i>Services Investors ltée c. Hudson</i> , C.S. Montréal, n° 500-05-034646-974, 24 avril 1998, J.E. 98-1329, D.T.E. 98T-655 . . . . .	128
<i>Shermag Inc. (Arrangement relatif à)</i> , 2009 QCCS 537 . . . . .	437, 439
<i>Sigouin c. Éthier-Beauchamp</i> , [1978] C.A. 387 . . . . .	104
<i>Simard c. Air Canada</i> , 2007 QCCS 4452. . . . .	81
<i>Simpson Sears Ltée c. Gervais-Lamy</i> , [1982] C.P. 354 . . . . .	142
<i>Sincennes-Chamberland et Succession Lorenzo Sincennes</i> , C.P.T.A.Q., n° 115934, 7 mai 1987 . . . . .	215
<i>Skeena Cellulose Inc., Re</i> , (2003) 43 C.B.R. (4th) 187 . . . . .	433
<i>Société en fiducie de la Banque de HongKong c. Développements sociaux du Sud-ouest</i> , [1996] R.D.I. 331 (C.S.) . . . . .	169
<i>Société générale (Canada) c. 2967-7804 Québec inc.</i> , [1994] R.J.Q. 1684, [1994] R.D.I. 507 (C.S.). . . . .	169
<i>Société immobilière Maxima c. Leclerc</i> , [1994] R.D.I. 6 (C.A.). . . . .	161
<i>Société Radio-Canada c. Gilles E. Néron Communication Marketing inc.</i> , [2002] R.J.Q. 2639 (C.A.) . . . . .	64
<i>Solomon c. Québec (Procureur général)</i> , 2008 QCCA 1832 . . . . .	64

<i>St-Arnaud c. C.L.</i> , 2008 QCCA 1648 . . . . .	79
<i>St-Arnaud c. C.L.</i> , 2009 QCCA 97 . . . . .	79
<i>St-Jacques c. Charbonneau</i> , [1999] R.D.I. 200 (C.A.), [1994] R.D.I. 487 (C.S.) . . . . .	155
<i>St-Louis c. Thibeault</i> , [1970] C.A. 527. . . . .	170
<i>St-Romuald (Ville de) et Syndicat des pompiers du Québec</i> , section locale <i>St-Romuald</i> , T.A. n° 96-01575, 18 mars 1996, D.T.E. 96T-568 . . . . .	129
<i>Stelco Inc. (re)</i> , (28 février 2005, 04-CL-5306), [2005] O.J. No. 730 (Ont. S.C.J.). . . . .	434
<i>Stelco Inc. (re)</i> , (31 mars 2005, M32289), [2005] O.J. No. 1171 (Ont. C.A.). . . . .	433-434
<i>Strano (Succession de)</i> , 2008 QCCS 3396 . . . . .	6
<i>Stuart c. Bowman</i> , (1853) 3 Déc. B.-C. 309 (B.R.) . . . . .	542
<i>Succession Dugas-Létourneau c. Commission de protection</i> <i>du territoire agricole du Québec</i> , [1993] R.P.T.A. 163 (T.A.P.T.A.). . . . .	215
<i>Succession Émilienne Filiatrault c. Commission de protection</i> <i>du territoire agricole du Québec</i> , 2008 QCTAQ 09171, [8 février 2007], C.P.T.A.Q., n° 348863 . . . . .	213, 215
<i>Syndicat des copropriétaires du 502, des Prairies c. Syndicat des</i> <i>copropriétaires du 504, des Prairies</i> , 2008 QCCS 975 . . . . .	54

## - T -

<i>T.(M.) c. T.(L.-G.)</i> , C.S. Montréal, n° 500-14-000533-950, 24 avril 1997, AZ-97021467 . . . . .	263
<i>Terrapin Ltd. c. Builders Supplies Co. (Hayes) Ltd.</i> , [1967] R.P.C. 375 . . . . .	130
<i>Timm c. Timm</i> , [2000] R.J.Q. 2383. . . . .	19
<i>Toptech Groupe conseil inc. c. Perron</i> , C.S. Québec, n° 200-17-002991-032, 11 mars 2003, J.E. 2003-727, D.T.E. 2003T-358 . . . . .	132
<i>Trahan (Succession de)</i> , [2004] R.J.Q. 1613 . . . . .	28
<i>Trites St-Mathieu (1991) inc. c. Eaux Vives Water inc.</i> <i>(Eaux Vives Water Bottling Corp.)</i> , 2007 QCCS 6797. . . . .	53

**- V -**

<i>Veilleux c. Compagnie d'assurance-vie Penncorp</i> , 2008 QCCA 257. . . . .	64
<i>Veilleux c. Québec (C.P.T.A.Q.)</i> , [1989] 1 R.C.S. 839. . . . .	189
<i>Vencharutti c. Longhurst</i> , (1992) 8 O.R. (3d) 422 (C.A. Ont.) . . . . .	222
<i>Ville de Québec c. Commission des champs de bataille nationaux</i> , 2008 QCCS 1564 . . . . .	34
<i>Villeneuve (Succession de) c. Villeneuve</i> , 2008 QCCS 4468 . . . . .	9, 12
<i>Vourdousis c. Gabereau</i> , [2004] R.D.I. 896 (C.S.) . . . . .	38
<i>Vourdousis c. Gabereau</i> , 2005 QCCS 19209 . . . . .	38, 39

**- W -**

<i>Weissbourd c. Protestant School Board of Greater Montreal</i> , [1984] C.A. 218 . . . . .	543
---	-----

**- Y -**

<i>Y.L. c. J.L.</i> , C.S. Beauce, n° 350-14-000008-052, 20 juillet 2005, AZ-50325708 . . . . .	260
<i>Y.V. c. G.V.</i> , 2008 QCCS 3597 . . . . .	20, 21

**- Z -**

<i>Zito c. Di Leo</i> , 2008 QCCS 3672 . . . . .	102, 105
--	----------

**JURISPRUDENCE D'AUTRES PAYS****BELGIQUE**

Cass., 15 décembre 1932, <i>Pasicrisie</i> , 1933, I, p. 52 . . . . .	327
Cass., 14 décembre 2001, <i>Pasicrisie</i> , 2001, I, p. 2129 . . . . .	331
Civ. Bruges, 12 mai 1874, <i>Belgique judiciaire</i> , 1874, 696. . . . .	326
Civ. Bruxelles, 13 mars 1996, <i>Revue de jurisprudence de Liège, Mons et Bruxelles</i> , 1996, p. 983 (somm.) . . . . .	320

**FRANCE**

Aix, 19 novembre 1889, <i>Recueil Dalloz</i> , 1890, II, p. 156 . . . . .	326
Cass. ass. plén., 19 déc. 2003, Resp. civ. et ass. 2004, chr. 7 . . . . .	411
Cass. ch. mixte, 23 nov. 2004. . . . .	414, 419
Cass. civ., 22 octobre 1963, <i>Jurisclasseur périodique</i> , 1963. IV, p. 162 . . . . .	325
Cass. civ., 22 février 1995, <i>Recueil Dalloz</i> , 1996 . . . . .	340
Cass. 1 <sup>re</sup> civ., 20 oct. 1992, Resp. civ. et assur. 1993. . . . .	422
Cass. 1 <sup>re</sup> civ., 28 av. 1998 . . . . .	418
Cass. 1 <sup>re</sup> civ., 2 juill. 2002, RGDA 2002 . . . . .	418
Cass. 2 <sup>e</sup> civ., 29 mai 1991 : D. 1991 . . . . .	417
Cass. 2 <sup>e</sup> civ., 8 mars 2006, RGDA, 2006 . . . . .	411
Cass. com., 25 oct. 1994, Resp. civ. et assur. 1995 . . . . .	417
Cass. com., 3 juin 1997 : <i>RTD com.</i> 1997. . . . .	415
Cass. com., 26 mai 1999, Resp. civ. et assur. 1999 . . . . .	421
CE, 12 juill. 1992 : RJF 1992 . . . . .	415
CE, 29 juill. 1998, <i>SA Clinique Lafourcade</i> , RGDA, 1999 . . . . .	410
Civ. 1 <sup>re</sup> , 11 juillet 1972 : <i>JCP</i> 1973.II.17426 . . . . .	375
Cour de cassation, 22 octobre 1963, <i>Jurisclasseur</i> <i>périodique</i> , 1963, IV, p. 162 . . . . .	326
Req. 5 août 1846 : D. 1846.4.467 . . . . .	377
Req. 17 décembre 1896 : <i>DP.</i> 1896.I.467 . . . . .	377